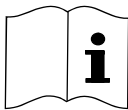


Art. 26403, Art. 26404, Art. 26405, Art. 26406
Art. 26413, Art. 26414, Art. 26415
Art. 26423, Art. 26424, Art. 26425, Art. 26426
Art. 26600, Art. 26604
Art. 22753



EN 343:2019



Informacije proizvajalca v skladu z Uredbo (EU) 2016/425, Priloga II, Oddelek 1.4 (sklic v Uradnem listu Evropske unije)

SL

Informacije o proizvajalcu:
Osebnostna zaščitna oprema (PPE) kategorije 1, izdelek je v skladu z Uredbo (EU) 2016/425, EN ISO 13688:2013 in EN 343:2019.

Materiale: 100% poliester, PU prevleka

Čiščenje in nega:



Uporaba:
Oblačila NE ščitijo pred vsakdanjimi vremenskimi vplivi, kot so veter, dež, sneg in megla. Oblačila ustrezajo evropskim standardom EN 343:2019 (Zaščita pred dežjem) in EN ISO 13688:2013 (Zaščitna obleka – Splošne zahteve). Če imate kakršna koli vprašanja ali nejasnosti, je proizvajalec na voljo.

Omejitve uporabe:
Ta artikel je dostavljen v enotni prodajni embalaži iz kartona, ki ga je mogoče reciklirati. Najmanjša embalažna enota je v PE vrečki ali podobni okolju prijazni embalaži. Oblačila morajo biti ustrezno shranjena, in sicer v zabojih v suhih prostorih. Vplivi, kot so vlaga, temperatura, svetloba in naravne spremembe materialov, lahko povzročijo spremembo zaščitnih lastnosti. To velja tudi za transport. Časa uporabnosti ni mogoče določiti, ker je odvisen od stopnje obrabe, uporabe in/ali posebne uporabe. Odstranjevanje izdelka je odvisno od lokalnih predpisov.

Splošne informacije: Uporabnik zaščitne obleke mora natančno prebrati in upoštevati to informativno brošuro.
To informativno brošuro morate priložiti KATERIKOLI osebni zaščitni opremi, ko jo posredujete naprej ali jo izročite prejemniku. V ta namen se ta list lahko razmnožuje brez omejitev. Če boste upoštevali ta navodila, vam bo vaša zaščitna obleka še dolgo uporabna. Ta zaščitna obleka je zasnovana v skladu z določili Uredbe EU 2016/425 ter evropskima standardoma EN 343:2019 in EN ISO 13688:2013.

Pojasnilo in številke standardov, katerih zahteve izpolnjuje oblačilo: Vir standardov: Uradni list Evropske unije. Dosegljivo pri podjetju Beuth Verlag GmbH, 10787 Berlin. www.beuth.de. Razlaga piktogramov:



EN 343:2019, objavljeno v Uradnem listu Evropske unije 19. maja 2020
Y = razred vodoodpornosti, klasifikacija vodoodpornosti
(Razredi 1–4, najvišji razred 4)
Y = razred odpornosti na vodno paro, klasifikacija odpornosti na vodno paro
(Razredi 1–4, najvišji razred 4)
R = Končano oblačilo, testirano na nevihto, neobvezno. Če ni označeno: X

Opozorilo: Omejen čas nošenja v skladu z naslednjo tabelo:
Oblačilo ima razred 1 odpornosti na vodno paro.

Zunanja temperatura:	25°C	20°C	15°C	10°C	5°C
Čas nošenja v minutah	60	75	100	240	brez omejitev

Ta tabela velja za zmerno telesno obremenitev M = 150 W/m², standardni človek, pri 50 % relativni vlažnosti in hitrosti vetra va = 0,5 m/s.



Ime in naslov proizvajalca, Kontaktni naslov za dodatna vprašanja:
HELMUT FELDTMANN GmbH
Zunftstrasse 28, D-21244 Buchholz / Nordheide
www.feldtmann.de



Izjavo EU o skladnosti najdete na www.feldtmann.de/Konformitaetserklaerungen

Informacije od proizvajalca po navodilih (EU) 2016/425, priloga II, oddíl 1.4 (odkaz v Uředním věstníku Evropské unie).

CS

Informace o výrobci:
Osobní ochranné prostředky (OOP) kategorie 1, výrobek odpovídá nařízení (EU) 2016/425, EN ISO 13688:2013 a EN 343:2019.

Materiál: 100% polyester, PU zátěr

Čištění a péče:



Použití:
Oblečení chrání nositele před běžnými povětrnostními vlivy, jako jsou vítr, déšť, sníh a mlha. Oděvy splňují evropské normy EN 343:2019 (Ochrana před deštěm) a EN ISO 13688:2013 (Ochranné oděvy - Všeobecné požadavky). Pokud máte nějaké dotazy nebo si nejste jisti, výrobce je k dispozici.

Omezení použití:
Oděv nechrání před chemickými riziky, horkem nebo ohněm, chladem, elektřinou nebo jinými nebezpečnými, která nejsou popsána v části „Použití“. Stárnutí ovlivňují i další faktory, jako je používání, péče a skladování.

Pokyny pro balení, skladování a likvidaci:
Toto zboží je dodáváno v jednotném prodejním balení vyrobeném z recyklovatelné lepenky. Nejmenší obalová jednotka je v PE sáčku nebo podobném ekologickém obalu. Oblečení musí být skladováno správně, tj. v krabicích v suchých místnostech. Vlivy jako vlhkost, teploty, světlo a přirozené změny materiálů mohou mít za následek změnu ochranných vlastností. To platí i pro dopravu. Dobu expirace nelze specifikovat, protože závisí na stupni opotřebení, použití a/nebo specifickém použití. Likvidace produktu závisí na místních předpisech.

Všeobecné informace: Uživatel ochranného oděvu je povinen si tuto informační brožuru pečlivě přečíst a dodržovat ji.

Jste povinni tuto informační brožuru přiložit k JAKÝMKOLI osobním ochranným prostředkům při jejím předávání nebo předat příjemci. Za tímto účelem lze tento list bez omezení reprodukovat. Budete-li se řídit těmito pokyny, bude vám váš ochranný oděv po dlouhou dobu velmi užitečný. Tento ochranný oděv je navržen v souladu s ustanoveními nařízení EU 2016/425 a evropskými normami EN 343:2019 a EN ISO 13688:2013.

Vysvětlení a čísla norm, jejichž požadavky jsou splněny oděvem: Zdroj norm: Úřední věstník Evropské unie. K dotání u společnosti Beuth Verlag GmbH, 10787 Berlin. www.beuth.de. Vysvětlení k piktogramům:



EN 343:2019, zveřejněno v Úředním věstníku Evropské unie ne 19. května 2020
Y = třída voděodolnosti, klasifikace voděodolnosti
(Třídy 1–4, nejvyšší třída 4)
Y = třída odolnosti proti vodní páře, klasifikace odolnosti proti vodní páře
(Třídy 1–4, nejvyšší třída 4)
R = Hotový oděv testovaný v dešti, volitelný. Pokud není zaškrtnuto: X

Upozornění: Omezená doba nošení dle následující tabulky:

Oblečení má odolnost proti vodní páře třídy 1.	Okolní teplota:	25°C	20°C	15°C	10°C	5°C
Doba nošení v minutách	60	75	100	240	bez omezení	

Tato tabulka platí pro střední fyzickou zátěž M = 150 W/m², standardní člověk, při 50 % relativní vlhkosti a rychlosti větru va = 0,5 m/s.



Jméno a adresa výrobce, Kontaktní adresa pro další dotazy:
HELMUT FELDTMANN GmbH
Zunftstrasse 28, D-21244 Buchholz / Nordheide
www.feldtmann.de

EU prohlášení o shodě lze nalézt na www.feldtmann.de/Konformitaetserklaerungen



Informacje od producenta zgodnie z Rozporządzeniem (UE) 2016/425, Załącznik II, Sekcja 1.4 (odniesienie w Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej).

PL

Informacje o producencie:
Sprzęt ochrony osobistej (PPE) Kategoria 1, produkt jest zgodny z Rozporządzeniem (UE) 2016/425, EN ISO 13688:2013 i EN 343:2019.

Materiał: 100% poliester, powłoka PU

Czyszczenie i pielęgnacja:



Używać:
Odzież chroni noszącego przed powszechnymi warunkami pogodowymi, takimi jak wiatr, deszcz, śnieg i mgła. Odzież jest zgodna z normami europejskimi, EN 343:2019 (Ochrona przed deszczem) i EN ISO 13688:2013 (Odzież ochronna – Wymagania ogólne). W razie pytań lub niejasności producent jest do dyspozycji.

Ograniczenia użytkowania:
Odzież NIE chroni przed zagrożeniami chemicznymi, ciepłem lub ogniem, zimnem, elektrycznością lub innymi zagrożeniami nie opisanymi w części „Użytkowanie”. Inne czynniki, takie jak użytkowanie, pielęgnacja i przechowywanie, również wpływają na starzenie się.

Instrukcje pakowania, przechowywania i usuwania:
Artykuł ten jest dostarczany w jednolitym opakowaniu handlowym wykonanym z tkaniny nadającej się do recyklingu. Najmniejsza jednostka opakowania znajduje się w worku PE lub podobnym opakowaniu przyjaznym dla środowiska. Odzież należy odpowiednio przechowywać, tj. w pudełkach, w suchych pomieszczeniach. Wpływy takie jak wilgoć, temperatura, światło i naturalne zmiany materiałów mogą spowodować zmianę właściwości ochronnych. Dotyczy to również transportu. Nie można określić terminu ważności, ponieważ zależy on od stopnia zużycia, użytkowania i/lub konkretnego zastosowania. Utylizacja produktu zależy od lokalnych przepisów.

Informacje ogólne: Użytkownik odzieży ochronnej ma obowiązek dokładnie przeczytać i przestrzegać niniejszej broszury informacyjnej.
Masz obowiązek dołączyć niniejszą broszurę informacyjną do JAKIEGOKOLWIEK środka ochrony osobistej podczas jej przekazywania lub wręczania odbiorcy. W tym celu niniejszą kartę można powielić bez ograniczeń.

Jeśli zastanowisz się do tych wskazówek, Twoja odzież ochronna będzie Ci bardzo przydatna przez długi czas.
Niniejsza odzież ochronna została zaprojektowana zgodnie z przepisami Rozporządzenia UE 2016/425 oraz normami europejskimi EN 343:2019 i EN ISO 13688:2013.

Wyjaśnienie i numery norm, których wymagania są spełnione przez odzież: Źródło norm: Dziennik Urzędowy Unii Europejskiej. Dostępne w firmie Beuth Verlag GmbH, 10787 Berlin. www.beuth.de.

Objaśnienie piktogramów:



EN 343:2019, opublikowana w Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej 19 maja 2020 r.
Y = klasa wodoodporności, klasifikacja wodoodporności
(klasy 1–4, najwyższa klasa 4)
Y = klasa odporności na parę wodną, klasyfikacja odporności na parę wodną
(klasy 1–4, najwyższa klasa 4)
R = Gotowa odzież przetestowana podczas deszczu, opcjonalnie.
Jeśli nie zaznaczono: X

Ostrzeżenie: Ograniczony czas noszenia zgodnie z poniższą tabelą:
Odzież posiada klasę 1 wodoodporności.

Temperatura zewnętrzna	25°C	20°C	15°C	10°C	5°C
Czas noszenia w minutach	60	75	100	240	bez ograniczenia

Tabela dotyczy umiarkowanego wysiłku fizycznego M = 150 W/m², standardowego człowieka, przy wilgotności względnej powietrza 50% i prędkości wiatru va = 0,5 m/s.



Nazwa i adres producenta, Adres kontaktowy w przypadku dalszych pytań:
HELMUT FELDTMANN GmbH
Zunftstrasse 28, D-21244 Buchholz / Nordheide
www.feldtmann.de



Deklarację zgodności UE można znaleźć na stronie www.feldtmann.de/Konformitaetserklaerungen